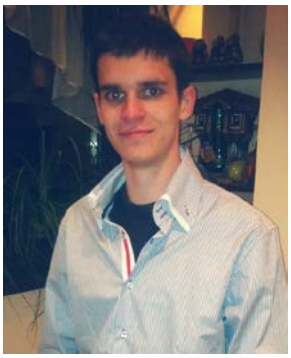

Оноприенко Александр Владимирович

Специальность

Переводчик-фрилансер **IT**-тематики с на и языки.

Основные достижения

Относительно в краткие сроки, менее чем за год, начал и успешно продолжаю сотрудничать с 6-ю бюро переводов в Украине, и за её пределами. Качественно выполнил 10+ крупных переводческих проектов (один проект 40+ страниц) в сфере IT-технологий. Перевожу до 10 страниц или до 2000 слов в день.

Сотрудничество и опыт работы

С 2013 года и по сей день:

- Бюро переводов “Spring”, Харьков
- Бюро переводов “Лев”, Киев
- Бюро переводов “Abbey translations”, Киев
- Бюро переводов “NewStream”, Киев
- а также несколько других бюро, которым я менее регулярно выполняю заказы.

Инструменты, используемые в работы

- MS Word, Excel, Powerpoint.
- **CAT**-инструменты: Trados 2007, Trados Studio 2011, Google Translator's Toolkit.
- Adobe Acrobat Pro, Abbyy Finereader

Образование

- Киевский государственный лингвистический университет, специальность «филолог-переводчик: английский и французский иностранные языки», дневная форма обучения.

Что ещё?

- Знание языка. Могу при необходимости переводить общую и новостную тематики.

Обращайтесь, буду рад помочь Вам!

+38093-961-54-87

jobisfun1@gmail.com

sashka_barabashka2

Proz.com